

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

**Session annuelle  
du Conseil d'administration**

**Rome, 12-16 juin 2006**

## **RESSOURCES, QUESTIONS FINANCIÈRES ET BUDGÉTAIRES**

**Point 6 de l'ordre du  
jour**

*Pour information\**



Distribution: GÉNÉRALE  
**WFP/EB.A/2006/6-J/1**  
28 avril 2006  
ORIGINAL: ANGLAIS

## **RAPPORT SUR L'UTILISATION DES CONTRIBUTIONS ET DES DÉROGATIONS (ARTICLES XII.4 ET XIII.4 (g) DU RÈGLEMENT GÉNÉRAL)**

\* Conformément aux décisions du Conseil d'administration sur la gouvernance, approuvées à la session annuelle et à la troisième session ordinaire de 2000, les points soumis pour information ne seront pas discutés, sauf si un membre en fait la demande expresse, suffisamment à l'avance avant la réunion, et que la présidence fait droit à cette demande, considérant qu'il s'agit là d'une bonne utilisation du temps dont dispose le Conseil.

Le tirage du présent document a été restreint. Les documents présentés au Conseil d'administration sont disponibles sur Internet. Consultez le site web du PAM (<http://www.wfp.org/eb>).

## NOTE AU CONSEIL D'ADMINISTRATION

**Le présent document est soumis au Conseil d'administration pour information.**

Le Secrétariat invite les membres du Conseil qui auraient des questions de caractère technique à poser sur le présent document à contacter le fonctionnaire du PAM mentionné ci-dessous, de préférence aussi longtemps que possible avant la réunion du Conseil.

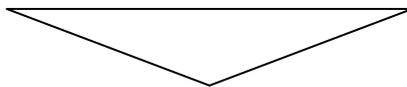
Directeur adjoint, ADF\*: M. E. Whiting tél.: 066513-2701

Pour toute question relative à la distribution de la documentation destinée au Conseil d'administration, prière de contacter Mme C. Panlilio, Assistante administrative de l'Unité des services de conférence (tél.: 066513-2645).

\* ADF: Division des finances.



## PROJET DE DECISION\*



Le Conseil prend note du "Rapport sur l'utilisation des contributions et des dérogations (articles XII.4 et XIII.4 (g) du Règlement général)" (WFP/EB.A/2006/6-J/1).

---

\* Ceci est un projet de décision. Pour la décision finale adoptée par le Conseil, voir le document intitulé "Décisions et recommandations" (document WFP/EB.A/2006/16) publié à la fin de la session du Conseil.



## INTRODUCTION

1. Des renseignements sont donnés au Conseil en application des articles XII.4 et XIII.4 (g) du Règlement général sur: i) l'utilisation des ressources en espèces sans restriction pour acheter des produits (article XII.4 du Règlement général); ii) les contributions en produits ou en services uniquement fournies par les gouvernements des pays en développement, des pays en transition et d'autres donateurs non habituels (article XIII.4 (e) du Règlement général); et iii) les dérogations au recouvrement des CAI pour les contributions en nature destinées à financer des coûts d'appui directs (CAD) (article XIII.4 (f) du Règlement général).

### Utilisation des ressources en espèces sans restriction pour acheter des produits (article XII.4 du Règlement général)

2. Aux fins du présent rapport, on considère les contributions multilatérales en espèces pour la catégorie des activités de développement comme des ressources en espèces sans restriction, même si ces ressources peuvent être utilisées dans certains cas pour acheter des produits dans le pays donateur. Ces ressources ont été utilisées pour financer les engagements annuels demandés/affectés au titre de projets de développement.
3. En 2005, le montant disponible au titre des ressources en espèces sans restriction s'est établi à 94,7 millions de dollars É.-U. (73,6 millions de dollars en 2004), dont 40,2 millions de dollars (38,3 millions de dollars en 2004), soit 42,4 pour cent (52,9 pour cent en 2004), ont servi à acheter des produits dans les pays en développement et 54,5 millions de dollars (34,7 millions de dollars en 2004), soit 57,6 pour cent (47,1 pour cent en 2004), dans les pays développés. Des renseignements détaillés sont présentés au tableau 1.
4. On trouvera dans le Rapport annuel sur les résultats de plus amples renseignements sur les achats de produits dans les pays en développement, toutes ressources en espèces et toutes catégories d'activités confondues.

<b>TABLEAU 1: UTILISATION DES RESSOURCES EN ESPÈCES SANS RESTRICTION POUR ACHETER DES PRODUITS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE XII.4 DU RÈGLEMENT GÉNÉRAL EN 2005 (en dollars)</b>		
<b>Pays d'achat</b>	<b>Pays en développement</b>	<b>Pays développés</b>
Afrique du Sud	1 600 859	
Argentine	531 442	
Belgique		1 772 516
Belize	118 068	
Bénin	66 769	
Bhoutan	75 052	
Bolivie	187 157	
Brésil	7 140	
Bulgarie		1 010 954
Burkina Faso	1 531 950	

<b>TABLEAU 1: UTILISATION DES RESSOURCES EN ESPÈCES SANS RESTRICTION POUR ACHETER DES PRODUITS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE XII.4 DU RÉGLEMENT GÉNÉRAL EN 2005 (en dollars)</b>		
<b>Pays d'achat</b>	<b>Pays en développement</b>	<b>Pays développés</b>
Cambodge	264 039	
Cameroun	706 621	
Canada		17 076 811
Chine	312 496	
Cuba	1 458 782	
Danemark		20 817 041
Égypte	510 847	
El Salvador	464	
États-Unis d'Amérique		1 199 023
Éthiopie	1 009 167	
Fédération de Russie		994 091
France		300 465
Ghana	51 900	
Guatemala	263 447	
Inde	10 696 376	
Italie		1 551 721
Japon		4 216 057
Jordanie	169 009	
Kenya	54 739	
Laos	54 756	
Lesotho	283 284	
Malaisie	328 036	
Malawi	1 299 416	
Mali	532 773	
Mozambique	11 316	
Namibie	27 499	
Népal	3 232 167	
Nicaragua	271 402	
Niger	1 339 841	
Nigéria	913 289	
Ouganda	2 642 988	
Pakistan	1 473 505	
Pays-Bas		1 130 014
Pérou	260 456	
République centrafricaine	97 567	
République dominicaine	34 241	
Rwanda	774 122	

<b>TABLEAU 1: UTILISATION DES RESSOURCES EN ESPÈCES SANS RESTRICTION POUR ACHETER DES PRODUITS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE XII.4 DU RÈGLEMENT GÉNÉRAL EN 2005 (en dollars)</b>		
<b>Pays d'achat</b>	<b>Pays en développement</b>	<b>Pays développés</b>
Sénégal	566 719	
Singapour	82 023	
Soudan	22 928	
Syrie	260 150	
Tanzanie	1 197 368	
Thaïlande	783 838	
Turquie		4 118 937
Ukraine		360 882
Viet Nam	1 307 282	
Yémen	461 448	
Zambie	2 318 772	
<b>Total</b>	<b>40 193 509</b>	<b>54 548 512</b>
<b>TOTAL GÉNÉRAL</b>		<b>94 742 021</b>
<b>Pourcentage</b>	<b>42,4</b>	<b>57,6</b>

### **Contributions en produits ou en services (article XIII.4 (e) du Règlement général)**

5. En 2005, la valeur des contributions en produits ou en services uniquement reçus de gouvernements de pays en développement, de pays en transition et d'autres donateurs non habituels, conformément à l'article XIII.4(e) du Règlement général, s'est établi à 52 780 019 dollars. Des contributions en espèces d'un montant de 38 702 438 dollars versées par d'autres donateurs et 3 506 874 dollars puisés dans les ressources du PAM ont été utilisées à l'appui de ces contributions. Des dérogations au recouvrement des CAI ont été accordées pour un montant de 1 137 845 dollars comme indiqué au tableau 2 ci-après.

**TABLEAU 2: CONTRIBUTIONS FOURNIES EN 2005 CONFORMÉMENT  
À L'ARTICLE XIII.4 (e) DU RÈGLEMENT GÉNÉRAL  
(en dollars)**

Donateur	Valeur	Autres coûts financés par		Montant des CAI visé par la dérogation
		Autre donateur	PAM*	
Algérie	14 128 812	10 638 803	904 544	254 763
Azerbaïdjan	811 721		173 355	56 820
Bangladesh	14 347 312	13 277 513		
Cuba	864 225		589 996	
Émirats arabes unis**	600 000	306 914		57 546
Érythrée	102 750	214 690		7 193
Inde	7 017 091	4 726 303		160 887
Kenya	14 310 800	9 523 814	1 384 066	560 000
Nigéria	48 000	14 400	45 206	2 184
Sénégal	34 000		14 154	2 380
Syrie	285 308		217 433	19 972
Thaïlande	230 000		178 120	16 100
<b>Total</b>	<b>52 780 019</b>	<b>38 702 438</b>	<b>3 506 874</b>	<b>1 137 845</b>
<b>Total (2004)</b>	<b>15 823 672</b>	<b>2 778 550</b>	<b>6 474 720</b>	<b>1 119 939</b>

\* Le Fonds de complément des contributions des donateurs non habituels a financé les coûts associés à ces contributions.

\*\* D'autres coûts ont été couverts par les Émirats arabes unis, donateurs.

### Dérogations au recouvrement des CAI pour les contributions en nature (article XIII.4 (f) du Règlement général)

6. La valeur totale des dérogations au recouvrement des CAI accordées pour des contributions en nature au titre des CAD d'un montant de 21 987 331 dollars s'est établie à 1 539 113 dollars en 2005. Le tableau 3 donne le détail par donateur, catégorie d'activité, pays bénéficiaire, valeur et montant des CAI visés par la dérogation.

**TABLEAU 3: DÉROGATIONS AU RECOUVREMENT DES COÛTS D'APPUI INDIRECTS EN 2005 POUR LES CONTRIBUTIONS EN NATURE VISANT À COUVRIR LES CAD CONFORMÉMENT À L'ARTICLE XIII.4 (f) DU RÈGLEMENT GÉNÉRAL (en dollars)**

Donateur	Bénéficiaire	Contribution	Valeur	Montant des CAI visé par la dérogation
Danemark	Région Asie	En nature/personnel	452 967	31 708
Danemark	Bhoutan	En nature/personnel	43 856	3 070
Danemark	Tchad	En nature/personnel	89 582	6 271
Danemark	Timor-Leste	En nature/personnel	62 046	4 343
Danemark	Érythrée	En nature/personnel	50 960	3 567
Danemark	Niger	En nature/personnel	95 183	6 663
Danemark	Pakistan	En nature/services	1 233 028	86 312
Danemark	Soudan	En nature/personnel	442 129	30 949
Danemark	Siège	En nature/personnel	155 020	10 851
Danemark	Région Afrique de l'Ouest	En nature/personnel	3 145	220
Donateurs privés – RedR Australie	Région Asie	En nature/personnel	138 408	9 689
Donateurs privés – RedR Australie	Bhoutan	En nature/personnel	19 032	1 332
Donateurs privés – RedR Australie	Myanmar	En nature/personnel	20 640	1 445
Donateurs privés – RedR Australie	Pakistan	En nature/personnel	74 298	5 201
Malaisie	Opérations menées suite au tsunami	En nature/services	429 781	30 085
Norvège	Région Asie	En nature/personnel	628 837	44 019
Norvège	Région Afrique centrale	En nature/personnel	184 271	12 899
Norvège	Tchad	En nature/personnel	215 211	15 065
Norvège	Népal	En nature/personnel	188 340	13 184
Norvège	Pakistan	En nature/services	2 821 755	197 523
Norvège	Soudan	En nature/personnel	477 650	33 436
Norvège	Région Afrique de l'Ouest	En nature/personnel	340 341	23 824
Royaume-Uni	Pakistan	En nature/services	7 056 799	493 976
Royaume-Uni	Région Asie	En nature/personnel	145 762	10 203
Royaume-Uni	Pakistan	En nature/personnel	431 792	30 225
Royaume-Uni	Soudan	En nature/personnel	12 488	874
Suède	Région Asie	En nature/personnel	554 205	38 794
Suède	Tchad	En nature/personnel	76 367	5 346
Suède	Niger	En nature/personnel	72 243	5 057
Suède	Pakistan	En nature/services	2 028 222	141 976
Suède	Soudan	En nature/personnel	1 052 948	73 706

**TABLEAU 3: DÉROGATIONS AU RECOUVREMENT DES COÛTS D'APPUI INDIRECTS EN 2005 POUR LES CONTRIBUTIONS EN NATURE VISANT À COUVRIR LES CAD CONFORMÉMENT À L'ARTICLE XIII.4 (f) DU RÈGLEMENT GÉNÉRAL (en dollars)**

Donateur	Bénéficiaire	Contribution	Valeur	Montant des CAI visé par la dérogation
Suède	Région Afrique de l'Ouest	En nature/personnel	312 604	21 882
Suisse	Angola	En nature/personnel	152 699	10 689
Suisse	Région Asie	En nature/personnel	13 744	962
Suisse	Bangladesh	En nature/personnel	33 036	2 313
Suisse	Tchad	En nature/personnel	12 831	898
Suisse	Géorgie	En nature/personnel	19 497	1 365
Suisse	Haïti	En nature/personnel	158 326	11 083
Suisse	Niger	En nature/personnel	55 481	3 884
Suisse	Pakistan	En nature/personnel	18 012	1 261
Suisse	Soudan	En nature/personnel	696 160	48 731
Suisse	Région Afrique de l'Ouest	En nature/personnel	874 209	61 195
Suisse	Siège	En nature/personnel	43 428	3 040
<b>Total</b>			<b>21 987 331</b>	<b>1 539 113</b>
<b>Total (2004)</b>			<b>7 884 779</b>	<b>551 935</b>